

位至卿相富貴已極當常戒懼卑以自牧慎勿驕人士昕頓首謝○改辨正院爲掌隸院○二月知中樞府事李好誠卒好誠膂力絕人頗解兵法嘗從崔潤德北征多所捷獲號飛將軍凡戰艦牧場禦寇利民之策多所建明居官秋毫無犯不事產業衣無重裘○琉球國王遣使獻鸚鵡○盜入昌德宮竊侍女衣服遂閉城門大索不得○三月上不豫命政院非關稟旨常行公事使申叔舟韓明澮等議于世子行之謂弼善鄭希常曰文宗爲世子書筵官崔萬理朴重林等輔翼之一有所失輒諫不已今汝等未聞陳一善言是詔也日者有一公事予故爲謬誤書示政府詳定所政院皆曰誠如上教此豈君臣相須之道乎昔之昏主有告者曰餅生於樹麥熟於冬皆曰是予豈若是主哉顧謂世子曰儒者汝當敬之予與儒者言或以爲迂闊此戲耳○親製窺衡及印地儀其制鑄銅爲器列二十四位虛其中立銅柱橫貫孔銅衡於其上而低昂以窺之謂之窺衡方其印地也泛靈龜正四方欲知午初一刻其標遠近先於卯初一刻酉初一刻立標以窺之更於卯酉立標處依前法正四方以正午初一刻之標爲某位某刻然後自明堂以繩量前卯初一刻標一千一百尺則三之午正一

刻標爲三千三百矣以正二十四位橫斜曲直皆以是正之上嘗召李陸金紐姜希孟等講論此法俾於後苑試之無不脗合即命量英陵四山其後又命印京城形勢率用此法然京城閭閻櫛比無量可施參用陸等之見一城之內凡有標之地皆用是以正之以至遠高低大小平險亦謄寫於紙而列二十四位於其中乃於地上量最近一處而縮之爲小尺不復量地而仍以此尺量紙上畫處則不須步量而山河城郭室廬遠近高低無絲毫之差有同印信上親作記召藝文儒臣示之惟司藝俞希益直講金紐稍知梗槩○夏四月旱罷諸營繕○以黃守身爲領議政崔恒爲右議政○五月吉州人李施愛殺節度使康孝文牧使薛丁新據州以叛以龜城君浚爲咸吉江原平安黃海四道都摠使曹錫文副之魚有沼康純南怡爲大將往征之以尹子雲爲咸吉道都體察使起復許琮爲節度使陞左承旨魚世恭秩爲觀察使共剿之施愛族黨衆盛盤據列邑爲一道土豪多聚良民廣占美田蓄財鉅萬曾爲會寧節制使遭喪居家自前王遇害寧越西北人心舉懷憤冤及號牌法行施愛惡其刷括托言舉義使其黨流言曰朝廷遣南方兵船由海路陸軍由雪寒鐵嶺將盡殺北民

又誘連山奴古邑同多載米穀馬鞍錚鼓等物及水營鎮撫河水長等四十人來泊厚羅土島云與元狄哈盡滅北人觀察使吳凝亦信之移文各官令民登山人心疑懼會孝文承密旨觀兵于江外僧弘道疑其叛告變上知其妄而厚賞之孝文按古邑同事甚急施愛聲言孝文與新觀察使申澗及澗父叔舟韓明澗等謀不軌夜半令孝文所私妓乘其睡而開戶正兵崔自池突入刺殺之梟其首於庭樹樹爲之枯遂殺丁新判官朴順達富寧府使金益壽軍官成以乾等據州以叛遣知印李克枝上書告孝文引元狄哈及厚羅土賊叛與韓明澗申叔舟定約束且言人民疑懼胥動訛言請以本道人除守令以定人心上命鞠克枝克枝陰佑施愛不以實對上與群臣議命澗等出征使錫文率純怡琮等二十八人先赴永興澗領大兵十萬隨後又以賊必殺申澗遺世恭替之澗時年十八又不學錫文亦書生不嫻軍旅而遽委重任衆皆愕眙○綾城君具致寬密言於上曰申叔舟韓明澗爲百官之長不飭伴從受君側之惡名爲衆口所藉請姑囚之上從之并繫叔舟子潔澗澗溥明澗子堡及其壘尹磻于禁府使內官覘之皆着輕枷上大怒命推考禁府堂上輶都事南用信于市因

幽叔舟等于關雎殿令銀川君積金山都正衍領軍守之○領議政黃守身卒守身喜之子以蔭歷參贊策佐翼功封南原君甲申爲賀明憲宗登極拜右相以充正使遂轉至領○以沈澗爲領議政崔恒爲左議政洪允成爲右議政○李施愛使其弟施合殺虞候鄭六乙置兵於要害處以絕往來復殺北青府使黃起峴囚洪原縣監禹昌新於是列邑爭殺長吏以應之咸興以北無命吏○觀察使申澗至咸興府人欲殺而應賊從人郭仁仲知之請急還南道澗曰咸營資糧器械甚富豈可畏避以爲賊資今日之事有進無退而已旅帥尹克儉司直李仲和等聲言澗謀叛圍衙攻殺仁仲闖入挺刀脅降澗曰府中無一人識順逆者乎我受命來撫汝等汝欲殺我應賊我豈偷生而降汝賊先偷澗矢箭四面亂射澗只以大箭六枚射之賊又發火砲烟焰交漲澗勢窮折弓墮樓欲踰垣而走遂被害并殺其伴從澗爲承旨五年未嘗有過奏對頗詳明死時年三十尹子雲馳至咸興是夕亂作賊囚子雲于客舍別室露刃環庭子雲言笑自若賊欲作僞書報朝廷脅使署名子雲俛首從之每對賊必稱大人七日乃得還○上問尹弼商曰榆帖洛山兩寺距咸吉道至近改創之費甚多欲停

其役移其費需於安邊弼商陽驚曰是何教也施愛小醜行當就戮今以小醜之故停國家資福之役乎上大悅○六月上將親征施愛大閱于慕華館分將士爲九衛五部百官願從者皆命戎服視事下諭諸道徵兵○施愛盡殺官吏之自京來者軍官奴僕及行商僧徒無一得免上悼甚令政院設水陸齋降香致祭○上不豫欲令世子攝政群臣皆曰若不得已則時與大臣議政可也遂命世子就思政殿月廊與大臣議事○上曰韓明澮申叔舟無禮專擅可罪也群臣請置於法上猶豫未決憲府再請不允翌日召永順君溥吏判韓繼禧奉手札往諭叔舟明澮而釋之上下殿庭携手涕泣而入與議國事如故○秋七月官軍與施愛遇於北青賊恃衆輕戰死傷無算施愛氣沮乞降退軍官軍亦矢盡不得追擊欲俟轉漕軍需休養士卒以圖再舉退屯咸興上遣栗元都正宗率銃筒軍一千三百五十人平安黃海精兵三千人往援之○八月都摠使浚等大破李施愛斬之傳首京師北道悉平施愛加抄五鎮精兵來屯二十里許浚上言施愛不退守天險恃衆輕進此則大幸咸興以南之民猶多執迷若悉衆而北恐乘後生變請加援兵上命加抄精兵一千使具文信領赴於是浚

令崔有臨領兵把截石場峴賊已先據之有臨退屯平野得諜者斬之賊知計敗不得行會浚踰咸關嶺有臨鼓譟直前賊望風奔潰浚遂長驅而進至山介洞賊設木柵守之康純使獅子衛將南怡擊破之得輜重千餘賊又於山介嶺防寨益固裨將李叔琦突破其寨踰嶺至北青與魚有沼有臨合賊方會宴射望見大軍猝至倉皇潰散追至居山驛賊已據麻訖峴南至海邊北至太山旗幟彭排延袤五十餘里浚純及平虜將軍朴仲善等由大路許琮等由南中峯禹貢等由西中峰有沼等由海邊東嶺金嶠等由北山下并進四圍浚督戰益急諸軍蟻附仰攻賊放砲轉石矢下如雨與戰良久貢軍追上山嶺奪其所據賊退次峰嶠叔琦擊之斬獲頗多施愛據中峰帥銃軍二千餘騎列彭排三重殊死戰至暮有沼自東峰轉鬪至嶺上臨戰左臂突陣開一面諸軍一時奮擊鼓噪大呼聲震天地遂大破之施愛攀馬而遁自相躡藉斬首二十餘級獲弓矢鎧仗鞍馬旗幟追至永濟院施愛入端川阻大水而陣浚召諸將議有沼琮貢嶠等以爲抄精兵到古邑前灘先截賊路以餘兵直向端川古邑之兵自北夾攻腹背受兵賊可擒也鎮北將軍康純以爲賊必會五鎮之兵鋒銳不可當

朝鮮史卷之二

副使儒生都摠使雖賢不嫻軍旅吾亦庸劣恐誤大事姑屯于此請他宿將諸將曰賊自居山之敗鋒銳已摧若請他將遷延不討賊勢益張况天氣方寒士卒難久留鎮北之議不可從少頃諜者告賊已焚壘而遁來附者又言施愛托以巡陣逃之吉州於是諸軍踊躍前進入端川但見川邊積彭排餘燼獄中有被髮四人頭碎面血乃鄭休明曹糾朴成章而車云革又桺棧頂上而死皆以曉諭順逆入賊中將縛施合來獻而反見殺者也追越磨天嶺至臨溟驛施愛盡焚利城吉州倉穀散家財以所掠珍寶往誘野人欲入龍城更合五鎮兵至鏡城爲其黨李雲露李珠黃生許惟禮等所縛并施合致軍前斬之函首獻于京師於是賜珠惟禮等爵二級○平安都節制使楊汀任滿而歸上置酒慰之汀進曰聖上在位久當優遊逸樂上曰此四時之序成功者去之意耶對曰然上怒促取璽寶將傳於世子諸臣震懼論汀亂言罪斬之○九月都摠使浚副使曹錫文班師上命茂松君尹子雲持酒迎于東郊及復命上握手勞慰令錫文進酒所得賊物分給將士減咸吉道今年租稅及貢物曉諭野人俾安其業策敵愾功四十一人追錄車云革等祭北方官吏死於賊者錫文實無功而

軍功高下皆出其手將士不平陳訴者衆上不之間○以曹錫文爲右議政○降吉州爲吉城縣改咸吉道爲咸鏡道分其道爲南北以魚世恭爲北道觀察使○遣康純魚有沼南怡等征建州衛獲李滿住等斬之先是義州牧使禹貢昌城府使朴良信麟山郡守李揆會獵于大昌山下猝遇賊僅以身免士卒多被擄殺上召諸臣議咸曰時方盛夏不可動兵至是遼東百戶白顥以明帝命要我夾攻建州時純等纔平施愛未還卽命以其軍赴征以純爲征西主將有沼爲左廂大將怡爲右廂大將又命都承旨權孟禧先往點兵以右參贊尹弼商爲宣慰使諭平安觀察使吳伯昌兵馬使韓繼美平安節度使李克培黃海觀察使鄭蘭宗使一聽弼商指揮又諭純等以師期及期諸將分道純怡自滿浦入攻波瀆江斬李滿住及甫羅充等二十四人擒其妻子直擣巢穴焚蓄積有沼自高沙里入攻元彌府斬二十一級焚家舍九十七區擒獲人畜及中國被擄男婦斫樹書曰某年月日朝鮮主將康純左大將魚有沼等滅建州衛元彌府而還明兵追到見之具聞于其希帝賜銀五十兩緞絹各四匹純等方還師虜騎數十猝迫于前我軍披靡有沼單騎馳射連發殪之賊驚潰不敢近捷

聞上遣吏參高台弼告捷于明歸其被擄人口凱還置酒勞慰定功論賞○上召申叔舟等議造兵船漕船命叔舟往麻浦行船以試之除公私賤運米咸鏡道者從良之法○以崔恒爲領議政曹錫文爲左議政洪達孫爲右議政○冬十月宴北征功臣世子進福酒上下床跪飲諸功臣以次飲曹錫文進酒次進世子上謂世子曰吾所以不親會盟而使汝者欲使汝同諸臣歃血知至情也諸功臣迭起爲壽命起舞製歌詞三章極歡乃罷○以曹錫文爲領議政洪達孫爲左議政康純爲右議政

戊子十四年春正月上及王妃幸溫陽溫泉王世子從之○鴻山正兵羅季文妻尹氏哭于行宮之外上使問之對曰洪允成婢夫藉允成勢使驛吏毆殺妾夫縣監崔倫怯於威勢只囚驛吏允成兩奴又奪驛吏而去監司金之慶反以妾兄尹耆爲謀害允成捕繫于獄上召尹女親問即召之慶及倫詰之皆辭窮不能對并允成鞠之遂誅其婢夫及兩奴以尹女不畏威勢能復夫讎給米十斛執義李克墩獻納曹幹等交章請罪允成上以功臣不許○三月教憲府曰奔競之禁本爲昏夜乞哀者設也邇來科禁太嚴朋友親戚隣里慶吊餞迎之

禮亦并禁之是絕人之道也今後出入宰相家踪跡詭秘者外勿禁可也○上至自溫陽○以朴元亨爲左議政○鑄大鍾以警昏曉一更三點擊二十八以應二十八宿謂之人定五更三點擊三十三以應三十三天謂之罷漏初太祖乙亥鑄大鍾以嚴作息之限太宗乙未鑄鍾銘功德以嚴會朝之期上之戊寅鑄鍾置光化門內癸未鑄鍾置興仁門內至是又鑄鍾置城外○置投書函于街路及官門榜諭曰近日強盜多劫掠而人無告者故置函於街使之匿名投書如因而得盜及現告而得盜者論賞雖在其黨自中捕告者免罪受賞若知而不告施以軍法○夏四月含元殿有舍利分身之異百官陳賀頒赦○甘露降後苑樹枝上令永順君溥取示韓明澮及承旨等百官皆獻賀○明帝遣太監姜玉等送白金綵緞紋繡西洋布爲酬征建州功也○上會諸臣射候兼司僕將南怡嘗自稱大將蔑視一時武士是日屢發不中上笑之時世子與韓明澮等入侍設酌怡醉進曰聖上過愛龜城臣竊非之上曰龜城至親且有大功不愛而誰愛汝言必有意命金國光曳出下禁府俄而命世子及龜城君進酒進舞令九妓歌之又令明澮進酒永順君溥起舞令妓歌之極歡乃罷於是釋

怡罷其職○五月雷震宦官白忠信于禁中上召諸臣謂曰天譴如此宜避殿警省今當盛暑無可移之所但當出赦求言以自責遂令中外悉陳時弊於是進士宋希獻疏陳數十條上覽之手書其尾曰所陳無一不中吾失者爾體此意益勉補闕卽以疏示世子及永順君溥等曰希獻真奇才也予將大用且命議其可行者奏之遂命諸道觀察使訪兼役及無法之稅以聞○穩城僉節制使辛柱判官池達漢等將設烟臺整軍而出元狄哈七百餘騎渡灘直至南山麓連兵突入柱等以三百餘騎與戰從辰至申凡五合追至龜峯灘敵四人中箭死及渡江中箭溺死者又多獲馬二十五匹收弓箭無算○先是置甌于闕內及城門人有冤者使錄狀投之且欲親訴者執籌以奏而上親問之至是罷之○大諫芮承錫等上疏極陳時弊有輸石通贊唱經主簿之語戶判盧思慎右承旨魚世謙等以言多悖逆請推鞠上悉召諫官問之司諫朴安性諉以芮承錫崔漢公之言上命校尉縛漢公將杖之漢公曰臣弟輸石而得拜通贊故有是言問曹幹曰母岳閱陣汝不審聽予言惟金國光言是聽汝罪當死今又如是乎因謂左右曰承錫本愚懶唱之者必幹與漢公遂下二人獄俄而并復

職韓明澮具致寬等請推鞠且勿復職上曰此輩愚昧若加罪則當置重典予欲教而用之○茂長縣監李守柔上書極陳僧徒爲農帶妻緣化訴訟之弊令還俗充軍上以書示孝寧大君曰前旣下禁令僧人帶妻者充軍而守柔不察法意妄陳其弊安能治民乎可令罷黜○以龜城君浚爲領議政金礪爲右議政○秋七月上有疾召蓬原君鄭昌孫等入內諭以世子參決之意因教曰予病五六載國事陵夷已久今又得重疾自知難瘳柩前卽位吉凶相雜甚不可也且禪讓之後幸而得瘳雖一日之間得享優閑之樂乃分諸宰相爲四番鄭麟趾具致寬洪允成金礪爲一番鄭昌孫沈澮曹錫文金國光爲二番申叔舟朴元亨洪達孫盧思愼爲三番韓明澮崔恒康純爲四番更日詣闕與世子議定庶事已而召叔舟等議事謂世子曰財貨者生民之膏血濫用則竭矣方今繙徒爲國蠹蠻與民橫逆使百姓愁苦怨毒汝不可不知也○八月世子以上不豫欲放癸酉丙子被罪人緣坐者徒流付處從便者元數王后族親犯罪者令政府政院議之鄭麟趾等議丙子亂臣之事歲月未久不應遽論放癸酉亂臣叔姪姊妹及其他徒流付處者閔氏族親之於當代異姓五寸同姓八寸宜

并原之世子曰若悉放緣坐人何論歲月之久近其妻妾亦當放之然屬公賤者放之無難但給付功臣者恐大臣嫌焉鄭昌孫對曰誰以爲嫌放之當於是  
一切放之朴元亨婢妾義非亦在放中義非初爲元亨再從叔妾旣被緣坐元  
亨遂占爲功臣婢作妾生二子故頗懷不平○構無逸殿於昌德宮後苑上將  
欲傳位而頤養也○九月上傳位于王世子世子卽位尊上曰太上王王妃曰  
王大妃上疾益劇召禮判任元濬諭以傳位因命備儀鄭麟趾等皆曰不可上  
怒曰汝等欲違予志是趣我命也卽令中官取冕服親授世子謂之曰平日欲  
作訓條授汝今既不能略舉大槩一曰敬天事神二曰奉先思孝三曰節用愛  
民汝其體念母壞我命因命韓明澮與二三大臣輪直政院明澮奏昌德宮禁  
禦甚踈宜令重臣領兵衛之從之○陞昭訓韓氏爲王妃遵太上王命也時妃  
有身彌月在父伯倫第遣衛士守之○彗星見○太上王昇遐壽五十二上王  
日表瑰奇英明絕倫五歲誦孝經及長博通書史凡曆數音律醫卜技藝皆臻  
其妙射御絕倫世宗奇愛異於諸子嘗赴明見者皆稱大將軍居母后喪哀毀  
踰制隨世宗講武于正方山一朝射鹿獐數十風拂毛血表裡盡赤老武等皆

曰不意今日復覩太祖威武也文宗嘗書其弓曰鐵石其弓霹靂其矢吾見其  
張未見其弛世宗正圭表令與安平大君及諸儒臣上三角山普善峰觀日入  
石路危峻下臨不測安平以下目眩股栗不能前進而上王步履如飛瞬息上  
下見者歎服受文宗命定陣法鄭麟趾疑連陣合陣非古法上王曰諸葛亮之  
八陣是連陣法也李靖之合隊是合陣法也及卽位篤愛臣隣引接無虛日雖  
內殿深密之地外臣有時得入以新宗君孝伯等爲射宗揀文臣數十人爲兼  
藝文或講論經史或問經國大猷召武臣射帳射的能者不次陞職或賜御饌  
人皆勉勵與群臣爲戲令射宗或射鼠或射蜘蛛隨上意所向摘樹葉菜莖能  
中者賜物常服紺色木綿裘笠纓亦用木綿穿草鞋携竹杖嘗於盛夏闔戶服  
厚衣置火爐室中令藝文諸儒坐庭中終日畏景所曝不堪其苦乃曰能耐寒  
暑然後可任大事晚年違豫夜不能寐或召儒臣講書或引雜流崔灝元安孝  
禮等各以其術相鬪口角流沫攘臂詬罵上王憑几而聽畜以俳優二人恃恩  
驕傲亦不之罪也嘗不喜一小官不欲遷職一日內宴宰樞咸在顧其人已帶  
金矣宴罷令銓曹攷其實歷皆由清班以進歎曰貴賤有命非人主所能爲也

銓曹官人擬三望以進自是或蘸筆濃墨臨三人姓名上隨墨落下點或令宮人不解字者點之曰是亦命也幸西都望見一兵旗竿取以爲笛其聲絕妙人比之蔡邕柯亭椽上既受內禪率百官進表謝恩且將復上尊號是夜昇遐○彗星再見○設法席於殯殿僧信眉壽眉學悅學祖等每罷法席退處于廣延樓供給甚優凡有佛事承旨往問焉知中樞韓繼禧亦以事往學祖曰江原道吾住居寺受田甚薄欲改受全羅道沃田曩者學悅以造洛山寺作奏本以達大臣皆非笑之奏本則政府六曹之事非吾敢爲幸爲我導之繼禧曰不如乘間用單子奏達學祖從之其後法席舍利分身二百七枚赦流以下罪印同叅文賜之同叅者凡二百六十三人○停諸道採金伐材等役放禁苑所養鷹鶲土豹○上大行王廟號曰世祖上謂院相崔恒等曰踰月定謚雖人子不忍死其親之意大行大王未有尊號速上謚號及廟號予之至願也其令政府議奏政府以神宗睿宗聖宗擬廟號上曰大行大王再造區宇功德巍蕩稱世祖何如鄭麟趾奏既有世宗故不敢復議上曰漢有世宗又有世祖擬之何不可遂上廟號世祖謚至德隆功聖神明睿欽肅仁孝○罷金國光兼判兵曹事上謂

臺諫曰予非不信大臣但政柄不可久專予欲保全國光故遞之國光善揣時事爲上所信久典兵權多致寶幣至有榜于街上刺其貪汚者○分遣宣傳官于宗宰家摘發奔競獲咸鏡觀察朴徐昌所送人於申叔舟家上曰不禁奔競責在憲府命囚持平崔敬止于禁府叔舟謝曰徐昌寄書問慰并送豹皮一張臣已却之其人未及去而被執上曰卿有何嫌但徐昌之過也乃罷徐昌○上曰今作佛事于殯殿佛側如來現相於東北予欲赦杖罪以下承旨李克增韓繼純等曰祥瑞稠疊宜大赦然比來數赦今只赦杖罪以下爲當請令百官陳賀上曰喪中受賀何如繼純等強之欲許因臺諫奏停之○冬十月殺前右議政康純兵曹判書南怡怡宜山尉暉之子太宗外孫也驍勇絕倫討施愛征建州皆先登力戰策功一等世祖超拜兵判怡嘗有詩曰白頭山石磨刀盡豆滿江流飲馬無男兒二十未平國後世誰稱大丈夫其自期如此至是直宿禁中與兵曹參知柳子光論彗星乃除舊布新之象子光因敷演構捏密告謀叛上召宗親公卿及都摠管承旨臺諫史官入侍令校尉拿致怡于庭命都摠管洪應都承旨權璵問之怡對曰臣自少業弓馬邊境有事則先自建功以輔國家

臣本忠義之士上曰汝稱忠義之士而何成服前食肉乎對曰病故食之上令問反逆之由不服乃杖之怡大言曰姑徐之臣所謀害之則長願賜一盃酒且緩縛命賜酒緩索怡曰臣果欲謀叛子光言皆是顧康純曰彼乃臣黨也世祖昇遐後適有星變純與密城君入直都摠府臣往見俄而密城入內純執臣手語曰方今幼主嗣位星變如是姦臣必乘時作亂吾等受世祖厚恩位任將相必先受禍將若之何臣應之曰弱者先手可乎純然之他日純到臣直所相與閱高麗史因論康兆弑其君誦立詢當時非之而後世以爲善以今觀之勢異事同臣曰計今定矣將君我者誰也仍舉永順君純曰永順龜城其嗣微少吾嘗與寶城君語國事寶城屢發歎息其子春陽君三到吾家此亦非無心者吾等之計莫若此也他日純更語云上嘗引見諸宰問山陵吉凶天語丁寧真明哲之主也吾輩當勿貳心勉輔而已又前日上幸豐壤相山陵基地與宗宰論吉凶時純目臣曰我曾不云乎汝亦聞天語乎若將復有言者柳子光在後竟不言問純純曰臣遭遇聖明位至右相更又何求而謀逆怡曰信其訛辭而免之何以得罪人命鞠之純曰臣自幼不受杖豈可忍焉當如怡言命取招純受

筆不着名顧怡罵曰吾豈與汝謀乎怡曰令公以爲不言乎與我同死可也令公旣爲政丞年又老矣死亦無悔我則年纔二十六誠可惜也且脰骨已折已不成人生亦何爲歟曰英雄之才用之不善又問黨與純曰無杖訊之純曰臣安能忍杖若盡舉左右之人以爲吾黨亦將信之乎問怡以純黨對曰臣亦不知但純嘗曰洪允成氣濶可與議事又言本鄉保寧軍士當番在京者百餘人若臨時語之則必從矣又問怡作亂施爲對曰赴山陵時令人火昌德壽康兩宮待上還御景福宮臣與純約一時入直臣率入直兼司僕純率入直軍士舉事又問黨與怡歷舉閔叙卞永壽卞自義文孝良高福老吳致權朴自河曹敬治姜利敬等數之命拿致敬治杖訊三十餘不服更問怡怡曰臣若言之而敬治但曰彼言是則未可信必敬治自言而與臣同然後可信矣更杖乃服怡曰主上聖明而臣寡福至此且臣與康純皆一等功臣願流遠方不爾則賜死上曰汝不知如是而謀反耶臨刑純呼怡曰南怡何怨於我而誣我耶怡曰冤則吾與汝同汝爲右相知吾冤而不一言救之汝亦冤死可也卽會百官輶純怡及敬治永壽自義孝良福老致權自河叙子市梟首七日利敬斬是日拿問寶

城君谷及子春陽君徳谷對曰頃者康純以奴婢文書事到臣家臣饋酒純袖所飲白磁盃而去臣意其愛酒器又送白磁大鍾于其家而無所謀議臣則未嘗往其家徳曰臣於上王昇遐前一度往訪而已命饋酒放之臺諫累請置法上不得已配谷徳于楊根尋釋之上以純子婦大妃親屬怡女子權寧外孫并勿緣坐諸臣言擊功固大怡罪至重其女子已給韓明澮家爲婢不宜輕赦南曉怡之親屬與怡善時丁憂居楊州拿問之對曰臣往年丁父憂又遭妻母喪何暇從怡謀議乎且怡閨門有醜聲臣與之絕久矣上問醜聲對曰怡之妻父謂臣曰怡烝於其母臣聞之不復見命放嘻轂怡母公主梟首三日於是錄翊戴功臣柳子光等三十八人刑判姜希孟上書請參勳列不許○先是城門闕門皆罷漏後開人定後閉承旨四更詣闕待漏而入昏後出至是命闕門平明而開乘昏而閉人皆便之○訓諫院副正尹孝孫應旨上書上覽之拿來令都承旨權璵逐條問曰汝之上言善則善矣然以予之事爲非則可也何以非先王之法乎孝孫對曰佛骨之表非國家福等語古人有因諫見斥者故今欲獻言而希望聖慈耳謙論訛言等語泛論人主惡聞直言之禍非指當今而言王

世子以下卒哭等語以世宗遺教行之有舊例今適近卒哭故妄陳焉聖人任土作貢之語全羅道淳昌等八邑產金同而求禮獨貢故及之社倉等語民間私債取息什伍社倉則取息什二若奉行未善則其弊與私債取息同故陳之復置義倉等語今別倉穀數有限故願復置義倉以廣蓄積耳輪番留防以均勞逸等語諸邑兵朝暮往來其家無有持久之計故欲換鎮赴防以習勤勞也賄賂公行等語指言不行初政嚴奔競之法重貪墨之罪也一事征伐荒於游畋等語漢武唐宗皆能善始不能善終願聖上鑒此慎終耳世祖時政并奏之意臣於世祖求言之時將上項等事上書陳弊事未施行今適求言故敢陳之命囚禁府經歷李仁畦上書一正心修身二早朝聽政三容受直言四令臺諫入政廳五親近賢臣六禁奔競七擇任守令八賜獨對于臣九愛民生十崇文武十一禁部民訴官長十二弭盜賊十三備邊警十四外方設醫院十五賑濟飢民上覽之亦以爲非毀先王囚禁府旋釋之○畫佛幘設點眼法筵于殯殿布施佛徒○十一月葬光陵世祖遺命勿用石室石槨上召六曹參判以上會

議申叔舟具致寬等請用石室上以先王末命且大妃欲勿違遺教遂不用石室初擇葬日諸臣言明年二月內無吉日但今年十一月二十八日大吉上更議鄭麟趾等奏明景泰帝五月而葬天順帝三月而葬今雖不合古制不可不用其吉上從之大妃欲陪詣山陵鄭麟趾任元濬等言其非禮乃止○上曰予聞民間作樂淫祀國恤之中豈可如此宜禁之適有保母不奏而行淫祀於本宮命推鞠○設百日齋于圓覺寺上詣永昌殿上食旋至寺燒香大妃與王妃粹嬪及尹昭訓亦詣寺觀之命賜寺僧米五十石赦流以下罪○時僧徒多擾民飭諸道觀察使痛治境內其無度牒者悉令還俗充軍○命都承旨糾察宦官如有凌轢朝臣肆行不法者具罪以奏○時富商大賈代納鄉民貢賦收其直於民民甚苦之上命有司嚴禁將罪之商人夤緣保母乞免上曰王者無私豈以保母故骫邦憲遂杖流之○命諸道觀察使搜訪孝烈○十二月上覽歷代史採其治亂成敗之蹟親加撰次既成名曰歷代世紀頒賜諸臣○上召諸將饋酒部將梁瓚以無標信獨不赴上嘉之特賜鞍馬超陞堂上職因命自今凡召將士必有標信以爲式○以朴元亨爲領議政金礮爲左議政尹士昩爲

右議政

睿宗襄悼大王

諱拂字明照世祖第二子

在位一年壽二十

己丑元年春正月選經筵官成倪等六人常引入臥內講論經史○成俊嘗爲書筵講官上知其有輔弼才以掌令見罷未幾復命特叙銓曹奏見無缺職上曰侍講院雖罷其爲俊別設弼善以授之○領議政朴元亨卒元亨性簡重處事決疑毅然持正而又能揣摩承迎與世低昂○以韓明澮爲領議政○上王大妃尊號曰欽仁景德宣烈明淑徽懿○韓明澮等奏瑜及鄭悰之妻子尙在京中請皆置法上曰瑜之子世祖且尙生之予何忍置法悰之妻子入謁世祖見而憐之因揮淚俾予書傳旨勿許緣坐今予安敢置法明澮等再請不允時琰妻請還受新奴婢上欲許之因都承旨權璵奏止之○二月進士權推上書曰世祖之殯不待五月而葬不可也龜城君浚曹錫文等墮於康純南怡術中即殺李施愛于軍門不擒致闕下不可也純與怡本無德望世祖超授高秩以致反亂世祖亦少知人之鑑也諸邑守令携酒浪遊不顧民事不可也疏下政院政院奏妄談時事言且不遜請鞠之時推已歸鄉都承旨權璵欲令禁府拿致

申叔舟曰一介書生豈識時宜若下禁府無乃太過乎姑令諭諸本家使自來就誠然之推至同副承旨鄭孝常逐條問之推對之不明言與文異上曰予本不欲加罪其勿更問○王妃弟判官韓懽嘗在上前與宣傳官等爲戲決勝負上曰勝者當以馬賞之令司僕進馬待命懽偶得勝潛送馬于家上知之置不問王妃聞之通于其父伯倫曰懽不待命擅以馬歸不覺驚駭願加教責伯倫大懼即加筆責上知之遣宦官賚醞往慰○副司猛閔捲等上書曰年少僧徒及不知經文者使之還俗歸農則生穀之土盡墾而家給人足矣革諸寺受田以屬軍資則府庫充實民免侵虐之苦矣革朝官職田以屬義倉則可以賑窮恤飢而民無菜色矣功臣田稅自官收納斗量授受則侵擾剝奪之弊庶可息矣軍兵習陣春秋數閱三年一大閱則時無廢事民知師律矣僧人乘馬者令軍士告官以其所乘馬給告者則軍士賣田買馬之弊亦少矣奴婢逃匿山寺及權勢之家斬其容接者以其家產給告者則不數年奴婢之逃者自露矣上手書書尾曰汝以便佞之口隱毀祖宗之法若從汝言盡斬容接者則僧非人命耶命按律政院奏捲非徒欲改先王定法人命處斬妄度陳達罪固當斬上

召捲等教曰人命至重汝何易言處斬乎罪當重論特從寬典○閏月諭諸道觀察使令州縣搜訪學業優敏文才秀美者才堪將帥膂力驍壯者採錄以聞○以洪允成爲左議政尹子雲爲右議政○白烏集于苑中上命赦輕囚承旨等奏稽諸瑞牒誠感宗廟則白烏至是瑞也非災也上曰予實寡德何以致瑞卿等勉思補闕永孚于休仍求言其後韓明澮申叔舟等請陳賀許之○教曰向者爲世祖精勤之日舍利分身八百餘粒又幸圓覺寺得舍利七十餘粒茲者開視則又分身二百四十五粒宜赦徒以下○三月遷英陵于驪州初昭憲王后昇遐世宗命葬先塋之側勿恤禍福之說我終亦同葬世宗昇遐遺教同塋至是移之○初世祖命僧學悅重修洛山寺學悅貪淫殘虐憑公營私一道騷然保安道察訪金鍾馳奏勒騎驛馬枉道之弊上遣宦官問學悅學悅上書自明其不枉道上拿鍾杖問之鍾畫道路形勢以辨之上曰先王時無是言今汝謂予幼冲而言之若此仍命擬欺君之罪政院奏律當斬乃命梟首三日禁錮子孫江陵人前主簿崔召南等十餘人上書言學悅假托因緣專事殖貨上命拿致鞠之召南歷陳其不法之狀上教曰旣求其言又從而罪之予不忍

焉遂赦之○復寶城君容職臺諫爭之不允○憲府上疏上問持平趙益貞曰  
疏中有紀綱不張賞罰不中之語何謂也益貞戰慄失色但曰疏出於執義金  
季昌臣以掌務進疏耳將杖訊上曰予欲杖問人謂予拒諫故不爲耳其罷憲  
司官吏職終身不叙承旨等奏憲府語多不恭請鞫罪之乃召大憲宋文琳執  
義金季昌掌令成俊金克儉持平趙孟貞金龜等問之文琳對曰茲者爵命多  
僭如柳季藩要於使臣濫受堂上官申雲以推誠明朝輕蔑本朝囚禁府而即  
釋之閔憲以遷陵都監郎官漁取軍人綿布特以權勢稽留不効故曰紀綱不  
張賞罰不中也臣以此令季昌草疏欲益贊盛治無有他情成俊等亦如文琳  
語上命文琳等以欺君之罪照律季昌加等俄而教曰若罪若等言路塞矣故  
從寬典只罷其職仍削益貞名於功臣籍未幾皆叙用還籍○敬惠公主文宗  
女也下嫁寧陽尉鄭悰及悰誅死家財皆籍沒後世祖憐之賜甲第一區并還  
所沒財產臧獲唯珍寶未還至是命還黃金二丁白金六丁又命叙用其子韓  
明澮等爭之不允○命政院詳察大辟覆奏又飭諸道母滯獄○夏四月殺記  
事官元叔康康致誠杖流奉常僉正閔粹于濟州爲奴杖記事官李仁錫崔命

孫充軍時修世祖實錄使乙亥以後職帶春秋者皆納史草令各書其姓名粹  
懼大臣見其直書而唧之陰囑仁錫命孫取草欲改之而不與乃因致誠潛出  
其草刪改崔哲寬見粹改書梁誠之之事謂梁守泗曰事若洩吾輩不能逃罪  
守泗告于修撰官李永垠乃與諸僚考之刪改者凡六事領事韓明澮等取哲  
寬供辭請拿粹因曰粹初書臣與康孝文同謀不軌而削之今未納史草者多  
臣恐後亦有如是者臣不宜仕春秋館上令勿疑使注書往搜粹家有燒紙灰  
叔康疏論史草書名非古如是恐無直筆上不從金季昌告叔康史草亦多塗  
改遂俱繫禁府上問粹汝改史草乎對曰然曰改何事粹悉陳之且曰臣其時  
適出使聞其事而書之後更思之史乃傳世之書妄錄傳聞不可故改也上曰  
汝於人君之事亦以傳聞書之耶粹叩頭謝曰臣素無他心但納史限迫未及  
修改曰汝之改削必有其由其悉言之對曰誠之今仕春秋臣畏而改之上曰  
直哉予於書筵已知其爲人遂免死杖流濟州爲官奴致誠初不實對拷掠乃  
服遂與叔康并斬仁錫命孫以知而不告杖一百充軍本貫○五月置成均館  
知事同知事各一員○令政府及館閣堂上每春秋試文臣通訓以下詩賦等

第奏聞成均館儒生二百人以每年三九月政府及館閣堂上會成均館講論製述連三居魁者生進直赴文科會試幼學直赴生進會試四學儒生八十人亦如之○上以烏梅標信多失易奸命改以象牙圓其體前刻宣傳後刻御押大妃標信方其體前刻懿旨後刻御押王妃標信銳其體前刻內旨後刻御押世子標信直其體前刻徽旨後刻御押凡各殿標信用於留宮時因命政院必書出納人姓名以防遺失復依中朝例稱第一第二於密符先是夜閉闕門禁人出入而不鑽至是命下鑰若有邊報及國家大事用宣傳標信開鑰以爲例○先是僧徒營立塔廟奪人田園多致獄訟愚民棄家投歸失業波奔男女相半名曰社長晝夜混處以售奸淫甚者畜妻生子雜居閭里由是鄉吏正兵船軍公私賤隸多歸之上在東宮深知其弊及即位僧徒自生疑惑胥騰浮言轉相竄匿會有丘承壽者因販賣至全羅道流言以動之僧徒棄衣鉢走避一道寺刹盡空久而乃定上亟欲汰之編於軍籍猶慮致騷議竟寢○忠清觀察使金良璥奉表進白獐政府及政院三請陳賀從之自康翎縣監金處禮進白鹿越次除官諸道得奇物如白雉白鵲之類競獻邀賞者多○六月朔日食○沿

江諸邑饑移安州寧邊穀二萬斛賑之○自革三館遷轉之法廢史官試才至是韓明澮請復試才講左傳通鑑一書從之○定禁中直宿官員跟隨之法堂上三人叅下二人叅外一人○青玉佛像及榆帖洛山寺成命監董郎官資窮准職者代加未准職者準職未資窮者加資邀佛像入禁中陳賀頒赦○僧信眉聞上欲試僧講金剛法華而不能者還俗仍以諺文密奏曰僧誦經者或有之若講經則千萬中僅一二耳願只令誦經上遣中使問曰此法未立從何聞之信眉惶恐對曰道聽而遽奏之老僧實有罪上令信眉處於廣平大君第以兵守之禁其私通○舊制東班六品以上西班牙四品以上輪對至是命東班九品以上西班牙七品以上每日二員輪對○上命僧學悅學祖往監奉先寺制度工拙悅祖不稱意立使毀之又欲壞影殿韓明澮具致寬適以都提調來力言不可乃止悅請用都人車輛輸運木石上不得已從之然以其不奏而擅壞僧堂頗惡之悅稱疾而去悅以善幹事得幸累朝掌營津寬大慈洛山等寺殫竭民力人多怨之○上教申叔舟曰定難時刑判姜希孟宦官李存亦與有功其時希孟上書自言其功予非之今更思之欲追錄二人叔舟對曰昔權近上書

得與勳盟今希孟亦欲攀附遂命追錄希孟存于翊戴勳三等○工曹判書梁誠之上書曰本國表裡山河幅員幾於萬里戶數百萬兵百萬堯與并立周不爲臣元魏通好馮燕納款隋六師大敗而唐賓之遼隻輪不返而宋事之金稱父母之鄉元爲甥舅之國明太祖以遼東之東百八十里連山爲界誠以東郊之地三韓世守兩國疆域不可相混也今聞中國將築牆于東八站之路以至碧潼之境此實國家安危所係不可不深慮也平安之民逃賦役者流入於彼若築牆則還爲內地真樂土也其流亡豈不益多哉害一也若中國列置烟臺廣行屯田則兩國之間特一江之限名曰海外實同服內彼豈千百年不窺我邊鄙哉其害二也長牆雖自遼河至于鴨綠猶有可慮若至于碧潼之境山羊湖之間則東韓之地在彼封域之中一此一彼任彼主張其害三也今若恬不爲意則彼以我爲無能益加凌辱須急馳使告以連山把截高皇所定兩國封疆不可相紊使得自遼河至鴨綠築之豈不幸哉若不准請則當益嚴自治而已○秋七月旱上減膳錄囚閉崇禮門徙市于銅峴親禱永昌殿乃雨○上以鍾閣不宜在城外命移建于雲從街○上命永順君溥等與諸文臣記南怡獄

事至是成錫名武定寶鑑頒賜諸臣○以五部爲五衛中部曰奮勇衛東部曰驥健衛西部曰武昭衛南部曰忠建衛北部曰破虜衛○八月龜城君浚伴人金仲生以亂言囚禁府命申叔舟韓明澮等鞫問曰汝語李敬禮云浚不久爲人臣又云非偶然家門此何謂也遂屢杖之仲生曰浚任事朝廷故云然猶不明言其情遂凌遲處斬梟首三日諸臣請罪浚不允○以洪允成爲領議政尹子雲爲左議政金國光爲右議政○九月加上王大妃尊號曰順元慎惠合前上尊號稱明順元淑徽慎惠懿○經國大典成初太祖命撰元六典續六典世宗又撰六典謄錄世祖以其科條有前後牴牾命崔恒等斟酌損益改定六典至是乃成上曰先王志事也告于永昌殿○奉先寺成爲世祖忌辰設七日佛事賜寺僧米百石上謂承旨曰今有天雨四花之異應死者外予欲赦之侍從諸臣及軍士等或曰不見雨花或曰見之遂陳賀頒赦○丁克仁有才行文宗朝特舉補官遂登第官罷退居田里年幾七十至是擢拜正言竟以老辭○中樞府同知事金禮蒙儒雅有文辭久典成均爲學者模範自以年高位崇辭疾而歸○上問南小門通塞便否任元濬曰定都之初豈不審度而不設此門乎

朝鮮史卷之二

今雖設之車輅不通無大利益且陰陽家深忌異方故初設時已有言不便者後果懿敬世子薨逝其說雖不足信然此門可塞從之○上謂諸臣曰恭靖大王無廟號今欲稱宗何如承旨鄭孝當李崇允等對曰自有古事稱宗固當但未知世宗世祖朝不行之意上召大臣問之申叔舟等對曰既入宗廟稱宗宜矣然太宗世宗朝議不及此未知其所以然鄭麟趾對曰當時義平順平君皆以從二品封君而不遷轉其意可見上乃止○以徐居正爲慶尙全羅忠淸三道軍容巡察使兵曹請刊銃筒謄錄鑄成放砲式令巡察使頒給沿海各邑帶行肄習居正奏曰火藥出於倭國我境與彼密邇且三浦之倭與我人雜處若奸細之人潛通彼地恐非國家之深計也上曰卿言甚當○冬十月雷○十一月上昇遐壽二十上自爲世子時遊心墳典日三進講祁寒盛暑未嘗或輟及齒學升降揖遜皆中規度參決庶務聽斷明允及居諒闇哀毀踰節因以成疾嘗手書睿宗二字於冊背曰死得此號足矣及上號果然○王大妃命者山君契卽位垂簾同聽政上懿敬世子第二子也世子卒世祖育于宮中嘗與母兄月山大君婷讀書宮廡下雷震宦侍左右皆顛仆褫魄上獨不變色舉止自若

世祖異之及是元子幼駢中外遑遑申叔舟等使河城尉鄭顯祖奏大妃當先定喪主大妃曰誰可叔舟等曰此非臣等所敢議大妃曰元子在襁褓月山大君素有疾者山君雖冲年世祖每稱其器度至比太祖立以爲嗣何如僉曰允當欲遣衛士奉迎而已承召入內矣時年十三叔舟奏嗣君成服後即位例也今不可循常宜卽日卽位以定人心大妃可之又請大妃同聽政大妃曰予不解文字難於聽斷嗣君母粹嬪解文字識事理可以當之叔舟等曰臣民之望如此願勉從之大妃讓至再三固請乃許叔舟又奏大妃請垂簾聽事大妃固以不文爲難叔舟奏使承旨解釋文字則聽之無難大妃曰然則予當親聽○尊王大妃曰大王大妃王妃曰王大妃立天安郡夫人韓氏爲王妃韓氏明澮之女也○教曰予以眇冲叨承不緒凡所施措悉稟慈旨然萬機浩繁固知攸濟尙賴諸臣匡輔之力其令中外各陳時宜無有諱避言而不中亦不罪之又念爲政莫急於得人其令宗親文武六品以上各舉賢能予當擇而用之○教曰戶牌之法欲知良賤人口之數行之十年死者亦多無一還牌轉相借帶奸僞滋而刑罰煩是豈立法本意其令罷之○命內侍除職無過四品○購納天

文地理陰陽諸書於各道納者有賞匿者罪之○大王大妃教曰世祖特置諸曹兼判書大行王欲自攬故除之今嗣王幼冲其置兼判書乃以韓明澮韓繼美分判兵吏曹

朝鮮史卷之二

金暉中寄贈

132  
213

132

213

